

## Determinazione n. 137 del 29 dicembre 2017

**Oggetto:** Servizi relativi al sito internet della Camera di Commercio di Cagliari (hosting Virtual Machine, backup e manutenzione) – Affidamento alla società Up-provider s.r.l (CIG Z6821819B1)

### Il Segretario Generale

**Vista** la legge 29 dicembre 1993, n. 580 (*“Riordinamento delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura”*), così come modificata, da ultimo, dal Decreto Legislativo n. 219 del 25 novembre 2016;

**Visto** il Decreto del Presidente della Repubblica 2 novembre 2005, n. 254 (*“Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di Commercio”*);

**Vista** la deliberazione del Consiglio Camerale n. 15 del 20 dicembre 2017 con la quale è stato approvato il preventivo economico della Camera di Commercio per l'esercizio 2018;

**Considerato** che si rende necessario acquisire anche per l'anno 2018 i servizi di manutenzione necessari a garantire il regolare funzionamento del del sito internet istituzionale (hosting, backup e manutenzione) oltre che ;

**Atteso** che è stata interpellata, al riguardo, la società specializzata Up-provider s.r.l. con sede in Torino, Corso Svizzera 185 Bis, un preventivo di spesa per i servizi relativi al sito camerale per il periodo gennaio – dicembre 2018;

**Atteso** che la predetta società, già incaricata dello svolgimento del medesimo servizio per l'anno in corso, si è dichiarata disponibile allo svolgimento delle prestazioni in questione per il periodo gennaio-dicembre 2018 alle seguenti quotazioni:

N.	Descrizione	Offerta Prot.	Importo €/anno (IVA esclusa)
1)	Hosting e Virtual Machine	20893 del 14/12/2017	890,00
	Backup		100,00
	Ampliamento spazio disco		200,00
2)	Manutenzione annuale	201010/2017	1.200,00

N.	Descrizione	Offerta Prot.	Importo €/anno (IVA esclusa)
		Sommano	2.390,00
		IVA (22%)	525,80
		<b>TOTALE</b>	<b>2.915,80</b>

**Visto** l'art. 36, comma 2, del D.Lgs n. 50 del 18 aprile 2016 (Codice dei Contratti Pubblici di Appalto e di Concessione), così come modificato e integrato, da ultimo, con D.Lgs n. 56 del 19 aprile 2017 (vigente dal 20 maggio 2017) secondo cui: “[...] le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35, secondo le seguenti modalità: a) per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici [...]”;

**Accertata** la disponibilità delle risorse necessarie, a gravare sul conto n. 325068 (Oneri vari di funzionamento) - C.d.C. LB06 – del budget direzionale previsto per l'esercizio corrente, che prevede uno stanziamento di € 21.068,00;

**Sentito** il Responsabile del Procedimento,

### Determina

- 1) di affidare alla società Up-provider s.r.l., con sede in Torino, corso Svizzera 185 bis, i seguenti servizi necessari per garantire il regolare funzionamento del sito internet istituzionale della Camera di Commercio di Cagliari:

N.	Descrizione	Offerta Prot.	Importo €/anno (IVA esclusa)
1)	Hosting e Virtual Machine	20893 del 14/12/2017	890,00
	Backup		100,00
	Ampliamento spazio disco		200,00
2)	Manutenzione annuale	201010/2017	1.200,00
		Sommano	2.390,00
		IVA (22%)	525,80
		<b>TOTALE</b>	<b>2.915,80</b>

per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2018, per un importo complessivo pari a € 2.390,00 (IVA esclusa) – corrispondente all'importo di € 2.915,80 IVA compresa – secondo le offerte riepilogate nella tabella di cui sopra e allegate al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale (C.I.G. n.

Z6821819B1);

- 2) di procedere alla pubblicazione del presente atto e dei relativi allegati, che costituiscono gli elementi conoscitivi da rendere pubblici nella sezione “*Amministrazione Trasparente – Bandi di gara e contratti*” del sito internet dell’Ente (indirizzo web <http://www.ca.camcom.gov.it>) secondo le disposizioni degli articoli 26 e 27 del D.Lgs n. 33 del 14 marzo 2013;
- 3) di disporre la copertura finanziaria degli oneri relativi al presente affidamento a gravare sul conto n. 325068 (*oneri vari di funzionamento*) – C.D.C. LB06 – del budget direzionale di spesa per l'esercizio 2018, così come da prospetto riepilogativo seguente:

Riepilogo complessivo della spesa	
Importo complessivo della spesa	€ 2.915,80
Conto di Bilancio su cui graveranno le spese per l'esercizio 2018	325068 – C.d.C. LB06 <i>Oneri vari di funzionamento</i>

La presente determinazione sarà pubblicata all’Albo informatico di questa Camera di Commercio, istituito ai sensi dell’articolo 32, Legge n. 69/2009, conformemente a quanto previsto dall’articolo 39 dello Statuto camerale.

Cagliari, 29 dicembre 2017

**Il Segretario Generale**  
(Dott. Enrico Salvatore Massidda)  
*(firma digitale ai sensi del D.Lgs n. 82/2005)*

---

DATI REGISTRAZIONE PROTOCOLLO

---

ENTE MITTENTE

Descrizione PA: CCIAA\_CAGLIARI  
Descrizione AOO: Area Organizzativa IT  
Ufficio: SERVIZIO PROVVEDITORATO, PATRIMONIO E CONTRATTI  
Email: upprovidersrl@legalmail.it

DATI SEGNAZIONE PROTOCOLLO

Codice PA: cciaa\_ca  
Codice AOO: AOO1-CCIAA\_CA  
Registro Protocollo: CCARP  
Tipo Protocollo: Entrata  
Numero Protocollo: 0020893  
Data Protocollo: 14/12/2017 13:48:19  
ID Documento: GDOC3\_D\_5648730  
Impronta: 080FBD5089A11E5FB1EBECC49F0E7EFED750135C27BC4BDBC3454E80675EAD07

OGGETTO

POSTA CERTIFICATA: offerta hosting 2018 e offerta ampliamento spazio disco

MITTENTE / DESTINATARI

upprovidersrl@legalmail.it

ALLEGATI

Offerta Economica CCIAA CAGLIA ... :	Messaggio originale
Offerta Economica CCIAA CAGLIARI.pdf:	DatiCert XML
smime.p7s:	Corpo della email in formato PDF
	Offerta Economica CCIAA CAGLIARI _
	INCREMENTO SPAZIO DISCO.pdf
	Offerta Economica CCIAA CAGLIARI.pdf
	smime.p7s

**Spettabile**

**[PA] CCIAA CAGLIARI**

Largo Carlo Felice 72

09124 Cagliari (CA) Italia

Torino, 07/12/2017

Alla c.a. :

Offerta economica numero : 2017-48-6764

Versione	1
Redatto da	Filippo De Cecco
Verificata da	
Presentata da	Filippo De Cecco

## R1 – Riferimenti

### R1.1 Dati anagrafici del cliente

#### [PA] CCIAA CAGLIARI

Largo Carlo Felice 72  
09124 Cagliari (CA) Italia  
P.I. IT00499470920

### R1.2 Riferimenti del cliente

Nome	Telefono	E-mail

### R1.3 Riferimenti Upprovider

Nome	Telefono	E-mail
Filippo De Cecco		filippo.dececco@upprovider.it

## O1 – Descrizione servizi

### Hosting Virtual Machine

La presente offerta riguarda la predisposizione di una Virtual Machine che andrà ad ospitare il vostro sito Internet per l'anno 2018 dal 1 gennaio al 31 dicembre

L'ambiente proposto prevede:

- 4GB di RAM
- 50GB di spazio disco
- 2 vCPU
- 1Mbps di banda

La configurazione della VM comprende in linea di massima quanto segue:

- Sistema Operativo Linux;
- Agente di backup per immagine VM;
- Monitoraggio funzionamento VM e utilizzo di banda mediante supporto nagios;
- Accesso remoto tramite VPN o tramite IP dedicato laddove possibile;
- Firewall condiviso

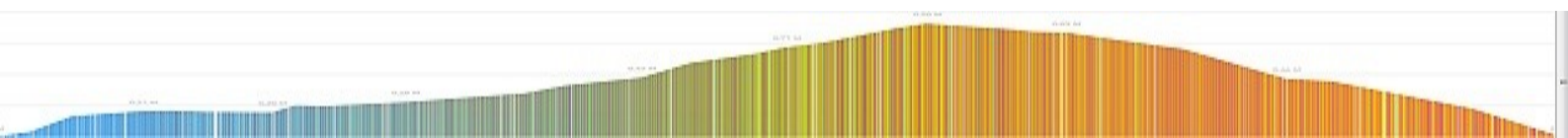
La banda minima garantita non rappresenta una limitazione di utilizzo: non vi saranno limiti di banda che possano rallentare il servizio erogato. Qualora con il cliente si verifichi che sforamenti di banda oltre 1 Mbps si presentino con continuità e regolarità, sarà proposto un adattamento del costo di banda che dovrà essere eventualmente accettato dal cliente.

### Servizio Backup

Il servizio di hosting è comprensivo del servizio di bkp che, effettuato giornalmente, prevede la retention dell'immagine dell'ambiente virtuale per 48 ore.

Saranno attivati i bkp dati e del database con retention finale di 7 giorni per garantire una maggiore sicurezza delle informazioni.

Periodicamente (su base semestrale) saranno effettuati test di ripristino in accordo con la Camera di Commercio al fine di validare i back-up eseguiti e la loro integrità.



**ASSISTENZA**

I tempi di intervento per trouble-detection in caso di problemi sono i seguenti:

Periodo	Software Inizio intervento entro	Hardware Inizio intervento entro
Feriali diurno (9-18)	2 ore lavorative	4 ore
Feriali notturno (18-9)	6 ore	4 ore
Festivi (0-24)	6 ore	4 ore

Una prima linea di assistenza, facente capo ai referenti del progetto, si occuperà specificatamente dell'assistenza relativa al software di sistema. Tale linea di assistenza prevederà un servizio di call-center, email e trouble ticketing per le segnalazioni di malfunzionamenti.

Una seconda linea di assistenza, gestita dal reparto sistemistico, si occuperà dell'assistenza legata alla struttura hardware, alla connettività ed al sistema operativo. Tale linea di assistenza dialogherà con il fornitore di connettività e con il fornitore dell'hardware.

Report via e-mail saranno inviati alla fine dell'intervento di assistenza.

La manutenzione della soluzione, compatibilmente con le esigenze di servizio, sarà effettuata per l'aggiornamento del software di sistema utilizzato. Eventuali problemi di sicurezza saranno risolti alla segnalazione del problema. Aggiornamenti non critici saranno pianificati interfacciandosi con i referenti tecnici del Cliente.



## O2 – Offerta Economica

### O2.1 Quotazione servizi

Descrizione	Q.tà	Fatturazione	Importo unitario (*)
Hosting Virtual Machine	1	Canone Anticipato Annuale	890,00
Servizio Backup	1	Canone Anticipato Annuale	100,00

\* I prezzi indicati sono in Euro al netto dell'IVA

### O2.2 Condizioni di pagamento

BB 30 Giorni Data Fattura

### O2.3 Validità dell'offerta

### O2.4 Consegna

Da definirsi con il Cliente

## C1 – Contratto

### Dati identificativi delle Parti

#### “Fornitore”:

**Upprovider s.r.l.**  
Corso Svizzera 185 bis  
c/o Centro Piero della Francesca  
10149 Torino  
P.I. e C.F. 10184140019

in persona dell'Amministratore Delegato *pro tempore*: Daniele Ghiglia

#### “Cliente”:

**[PA] CCIAA CAGLIARI**  
Largo Carlo Felice 72  
09124 Cagliari (CA) Italia  
P.I. IT00499470920

in persona del legale rappresentante *pro tempore* / del delegato (che dichiara espressamente di essere munito di ogni necessario potere):

### Premesse

Il Cliente, dopo aver valutato approfonditamente le caratteristiche dei servizi offerti dal Fornitore (quali meglio indicati nella sezione O1 (Descrizione servizi) della presente offerta (i “Servizi”) e ritenendoli del tutto idonei alle proprie necessità, conferma l'intenzione di beneficiare dei Servizi alle condizioni indicate nell'ambito del presente contratto (il “Contratto”).

Tutte le sezioni della conferma d'ordine qui richiamate (le “Sezioni”), le presenti premesse e gli allegati costituiscono parte integrante del Contratto.

### Condizioni generali

**1** Il Fornitore si impegna a prestare i Servizi nelle modalità indicate nella Sezione O1 (Descrizione servizi) in favore del Cliente, che accetta, a fronte del puntuale pagamento da parte di quest'ultimo dell'ammontare indicato nella Sezione O2 (Offerta economica) nei termini ivi previsti (da considerarsi come essenziali) (il “Corrispettivo”).

**2** Il Contratto ha **durata** 1 anno a decorrere dalla data di accettazione e si rinnova tacitamente per la medesima durata (di anno in anno) salvo disdetta di una delle Parti da comunicarsi per iscritto all'altra, tramite Raccomandata AR, anticipata via fax, entro e non oltre il sessantesimo giorno precedente la data di naturale scadenza annuale. Ai fini del computo di tale termine (da considerarsi come essenziale) farà unicamente fede la data di invio della Raccomandata A/R (data del timbro postale).

**3** L'accesso, l'utilizzo, la gestione e l'amministrazione dei Servizi è ad esclusiva cura del Cliente. Il Fornitore è pertanto tenuto a comunicare il codice di identificazione del Cliente (UserID) e la password per l'accesso alle aree riservate. Il Cliente si impegna a conservare la UserID e la password con la massima cura, a non comunicarla a terzi e a notificare immediatamente e per iscritto al Fornitore l'eventuale furto, smarrimento o perdita della password.

Ciascuna delle Parti si obbliga a mantenere riservata l'esistenza, il contenuto, ed ogni notizia relativa al Contratto e ad adottare tutte le misure necessarie ad assicurare che ogni informazione o conoscenza tecnologica scambiata tra le Parti in esecuzione dello stesso rimanga segreta e non sia divulgata a terzi. Il Cliente sarà pertanto responsabile di qualsiasi danno arrecato al Fornitore e/o a terzi in dipendenza della mancata osservanza di quanto sopra. Il Fornitore si impegna a non utilizzare il materiale (testuale, fotografico o di altra natura) utilizzato dal Cliente al di fuori delle mansioni a esso attribuite.

**4** Il Cliente si impegna espressamente a tenere del tutto indenne e a manlevare il Fornitore da ogni danno, costo, spesa (incluse quelle legali) e comunque da ogni sorta di responsabilità (civile, penale, amministrativa o di altra natura) che possa anche indirettamente discendere in capo a quest'ultimo dall'utilizzo illecito dei Servizi da parte del Cliente (e quindi, a mero titolo esemplificativo, dall'illecito utilizzo di materiale protetto da copyright, dalla violazione di qualsivoglia normativa applicabile, ecc.). Il Cliente si impegna altresì a comunicare tempestivamente e per iscritto al Fornitore la variazione della propria residenza o domicilio. Il Cliente autorizza sin d'ora il Fornitore, e le società del gruppo del quale fa parte, ad utilizzare sui propri siti web il logo del Cliente come referenza.

Il Fornitore si impegna a prestare i Servizi secondo le caratteristiche e nelle modalità indicate nella Sezione O1 (Descrizione servizi).

Il Cliente prende atto ed accetta che il Fornitore non garantisce che i Servizi ordinati si adattino perfettamente a scopi particolari comunque alle esigenze del Cliente medesimo. E' espressamente esclusa ogni forma di garanzia esplicita od implicita, nella misura in cui ciò non contrasti con le norme vigenti. Né il Fornitore né alcuno dei propri licenziatari, dipendenti, collaboratori o agenti garantiscono l'idoneità dei servizi, oggetto del presente contratto, ad alcuna funzione specifica. Il Fornitore o chiunque abbia partecipato alla realizzazione ed alla fornitura dei servizi in parola, non può essere ritenuto responsabile per alcun danno (diretto o indiretto) connesso all'impiego dei servizi offerti o alla sospensione e/o interruzione del funzionamento dei medesimi. Inoltre, per la struttura specifica della rete, in cui molte entità sono coinvolte, nessuna garanzia può essere data sulla costante fruibilità del Servizio.

**5** Il Fornitore ha facoltà di sospendere e/o interrompere, in ogni momento e senza preavviso, la fornitura del Servizio:

- a) in caso di guasti alla rete e agli apparati di fornitura del servizio dipendenti da caso fortuito o forza maggiore nonché nel caso di modifiche e o manutenzioni non programmabili e/o prevedibili e tecnicamente indispensabili;
- b) in caso di guasti e malfunzionamenti delle macchine e dei software, siano essi di proprietà del Fornitore o dei suoi fornitori, o in caso di attività e/o inerzia di questi ultimi o a causa delle apparecchiature di proprietà del Cliente;
- c) qualora ricorrano motivate ragioni di sicurezza e/o garanzia di riservatezza;
- d) in caso di guasto e/o di malfunzionamento che comporti pericolo per la rete e/o per le persone;
- e) qualora il Cliente utilizzi apparecchiature difettose o non omologate, oppure che presentino delle disfunzioni che possano danneggiare l'integrità della rete e/o disturbare i Servizi e/o creare rischi per l'incolumità fisica delle persone. Il Fornitore potrà richiedere al Cliente di effettuare le modifiche/sostituzioni che si rendessero necessarie per ragioni tecniche e/o operative. In caso di inerzia del Cliente, il Fornitore provvederà ad addebitare al Cliente il costo della sostituzione o riparazione effettuata.

**6** Il Cliente prende atto ed accetta che, in tutti i casi sopra elencati, e in ogni caso in cui si manifesti una sospensione e/o interruzione del Servizio, anche non dipendente da fatti riconducibili al Fornitore, quest'ultimo non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente o di chiunque per la mancata disponibilità del Servizio, non garantendo comunque la continuità del servizio, l'integrità dei

dati memorizzati o inviati attraverso il sistema del Fornitore e/o attraverso internet. Il Cliente, pertanto, prende atto ed accetta che non potrà avanzare alcuna richiesta di risarcimento danni, di rimborso o di indennizzo nei confronti del Fornitore per la sospensione o l'interruzione del Servizio verificatasi e lo solleva, ora per allora, da qualsiasi responsabilità in proposito.

**7** Il Cliente prende atto ed accetta che i Servizi oggetto del presente contratto sono caratterizzati da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi il Fornitore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del Servizio e di variare le condizioni dell'offerta in qualsiasi momento e senza preavviso, quando ciò sia reso necessario dall'evoluzione tecnologica e da esigenze di fornitura e/o organizzazione. Resta inteso che i contratti conclusi anteriormente all'inserimento delle modifiche o variazioni saranno comunque accettati e rispettati integralmente alle condizioni pattuite.

Qualora il Fornitore modifichi le presenti Condizioni Generali, dette modifiche saranno comunicate al Cliente mediante e-mail o pubblicazione sul sito <http://www.upprovider.it>. Le predette modifiche avranno effetto decorso 30 (trenta) giorni dalla data della loro comunicazione. Nello stesso termine il Cliente potrà esercitare la facoltà di recedere dal contratto con comunicazione scritta inviata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [upprovidersrl@legalmail.it](mailto:upprovidersrl@legalmail.it) o tramite raccomandata a.r. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Cliente, nei termini e nei modi sopra indicati, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate.

Il Fornitore si riserva, a suo insindacabile giudizio, il diritto di modificare la funzionalità del proprio sistema, così come di modificarne la struttura. Il Fornitore non potrà essere ritenuto responsabile per qualsivoglia danno, diretto od indiretto derivante dalla attivazione e/o interruzione del servizio e di eventuali servizi aggiuntivi.

**8** Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile per ritardi, sospensione e/o interruzione dei Servizi né verso il Cliente, né verso soggetti terzi – nel caso in cui tali malfunzionamenti siano causati da: a) forza maggiore o caso fortuito; b) manomissione o interventi illeciti ad opera di terzi su servizi o apparecchiature utilizzate; c) manomissioni o interventi sugli apparati di connessione, che rientrano nella disponibilità del Cliente, effettuati da quest'ultimo o da terzi non autorizzati; d) errata utilizzazione dei Servizi da parte del Cliente; e) malfunzionamento degli apparati di connessione utilizzati dal Committente.

**9** Il Cliente accetta sin d'ora che il Fornitore possa sospendere temporaneamente la fornitura dei Servizi per garantire gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria alle macchine. Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente per la mancata disponibilità dei Servizi che dipenda da un'interruzione parziale o totale del servizio di accesso fornito da altro operatore di telecomunicazioni. Salvo ragioni di particolare urgenza, tutte le interruzioni devono essere effettuate nei tempi e nei modi concordati tra le Parti.

**10** Fermo restando quanto previsto al successivo art.11, il Fornitore può sospendere l'erogazione dei Servizi senza preavviso in caso di mancato pagamento del Corrispettivo da parte del Cliente nei termini previsti nella Sezione\_ O2 (Offerta economica)\_. In caso di mancato pagamento, il Corrispettivo dovuto sarà maggiorato degli interessi maturati ai sensi dell'art. 5 del D.Lgs. 9 ottobre 2002, n. 231.

**11** Il Fornitore potrà risolvere il presente Contratto con effetto immediato e con comunicazione scritta in caso di inadempimento da parte del Cliente a quanto previsto ai precedenti artt. 1, 3 e 4. In tal caso tutti i Servizi verranno definitivamente cessati [ed il materiale del Cliente cancellato].

**12** Fatto salvo il diritto del Fornitore al risarcimento del maggior danno, in caso di risoluzione del Contratto per inadempimento imputabile al Cliente, quest'ultimo sarà tenuto a liquidare in favore del Fornitore le seguenti penali entro 15 giorni dalla comunicazione di avvenuta risoluzione. Qualora la risoluzione del Contratto avvenga nel primo semestre di un qualunque anno di durata contrattuale, il Fornitore tratterà la quota di Corrispettivo annuale dalla data di risoluzione contrattuale. Sarà cura del Fornitore di provvedere al rimborso della rimanente quota di Corrispettivo entro 120 giorni dalla data di risoluzione. Qualora la risoluzione del Contratto avvenga nel secondo semestre di un qualunque anno di durata contrattuale, il Fornitore tratterà il Corrispettivo annuale residuo.

**13** Il fornitore si riserva la facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento e

senza obbligo di motivazione, dandone comunicazione scritta al Cliente, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni, tramite raccomandata a.r. o in alternativa tramite posta elettronica certificata (PEC), fatto salvo il caso di eventi determinati da cause di forza maggiore, in virtù dei quali il Fornitore si riserva il diritto di recedere dal presente contratto con effetto immediato. Decorso il termine sopra indicato, qualora il servizio non sia già stato sospeso in forza della previsione di cui all'Art. 15, il Fornitore potrà in qualsiasi momento disattivare, disabilitare, oscurare e comunque rendere inservibile il sito e/o le caselle di posta elettronica ad esso associate. Resta inteso che il Cliente è comunque tenuto ad effettuare copia dei contenuti immessi nel proprio spazio in quanto il Fornitore, decorso il termine di preavviso, non ne garantisce il recupero.

In conseguenza dell'esercizio del recesso, il Fornitore sarà tenuto a restituire al Cliente esclusivamente il rateo del prezzo del Servizio corrispondente al numero di giorni non utilizzati, fino alla successiva scadenza naturale del Contratto. Resta esplicitamente escluso ogni altro rimborso o indennizzo o risarcimento o responsabilità del Fornitore per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo da parte del Cliente del Servizio nel periodo residuo.

**14** Il Cliente dichiara di aver ricevuto l'informativa sulla privacy di cui all'art. della L.196/03 (Allegato 1) e, preso atto di quanto ivi contenuto, presta il proprio consenso.

**15** Fermi restando gli obblighi di cui all'art. 3, ciascuna delle Parti si impegna ad utilizzare i documenti e le informazioni ricevute dall'altra al solo ed esclusivo fine dell'esecuzione del Contratto o per necessità di far valere le proprie ragioni in via giudiziale o stragiudiziale e avanti alle competenti Autorità. Le Parti si obbligano altresì a non copiare o riprodurre, in alcuna forma, in tutto o in parte, ogni informazione ricevuta dall'altra, se non quando e nella misura in cui ciò fosse necessario per l'adempimento dei propri impegni. Gli obblighi di cui al presente articolo e dell'art. 3 resteranno validi ed efficaci per un periodo di un anno dalla data di cessazione del Contratto.

**16** Ciascuna Parte mantiene tutti i diritti, titoli ed interessi nelle proprie proprietà intellettuali e nulla nel Contratto può essere interpretato nel senso di garantire ad una Parte diritti o titolarità sulle proprietà intellettuali dell'altra Parte diversi da quelli espressamente contemplati nel Contratto stesso.

**17** Qualsiasi comunicato stampa o forma di pubblicità inerente ai Servizi ed al Contratto dovrà essere previamente comunicata per iscritto all'altra Parte, la quale avrà diritto di richiedere le modifiche che riterrà più opportune per salvaguardare la propria reputazione. Le Parti si riservano altresì di concordare i possibili contenuti oggetto di comunicati stampa congiunti.

**18** Qualora una o più clausole del Contratto o di qualsiasi altro documento ad esso collegato dovessero per qualunque motivo essere ritenute nulle, invalide o inefficaci le altre disposizioni del Contratto resteranno valide ed efficaci.

L'eventuale tolleranza di una delle Parti ad uno o più inadempimenti dell'altra non costituisce rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violate né al diritto di esigere l'esatto adempimento.

**19** Le Parti si danno reciprocamente atto che con il Contratto non si intende dar vita ad un'organizzazione comune, società, associazione o joint venture.

**20** Il Contratto, redatto in due originali, riguarda operazioni soggette ad IVA ed è pertanto soggetto a registrazione solo in caso d'uso e con imposta fissa di registro.

**21** Il presente Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra il Fornitore ed il Cliente avente il medesimo oggetto, e costituisce la manifestazione integrale degli accordi conclusi tra le Parti su tale oggetto.

Nessuna modifica, postilla o clausola comunque aggiunta al presente contratto sarà valida ed efficace tra le Parti, se non specificatamente ed espressamente approvata per iscritto da entrambe.

**22** La legge applicabile è quella italiana. Per tutte le controversie che dovessero sorgere circa l'interpretazione, l'esistenza, la validità, l'efficacia, l'esecuzione e/o la risoluzione del presente Contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Torino.

Per accettazione

Il Cliente  
(Timbro e Firma)

Per accettazione

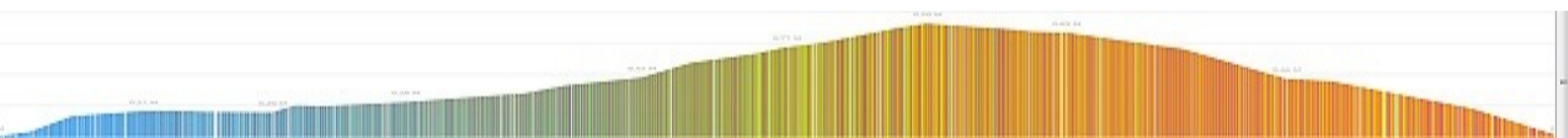


Daniele Ghiglia  
Upprovider S.r.l.

Il Cliente dichiara di aver letto, compreso e approvato quanto indicato nella presente offerta in termini economici, giuridici e di responsabilità contrattuali. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 c.c., il Cliente dichiara inoltre di aver letto, compreso ed approvato con particolare attenzione quanto indicato nei seguenti articoli: art. 1 (oggetto); art. 2 (durata, rinnovo e recesso); art. 3 e 4 (particolari impegni del Cliente), art. 5 (limitazione responsabilità Fornitore); art. 6 e 7 (sospensione dei Servizi); art. 8 (clausola risolutiva espressa per il Fornitore); art. 9 (penali a carico del Cliente); art. 19 (foro esclusivo).

Per accettazione

Il Cliente  
(Timbro e Firma)



## ***Allegato 1***

### **Trattamento dei dati personali**

(Decreto Legislativo 196/03 a tutela della Privacy)

Con la sottoscrizione della presente il Cliente presta il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali da parte di Upprovider s.r.l.. Upprovider dichiara che i dati saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza e verranno utilizzati esclusivamente per l'attivazione dei servizi oggetto della presente offerta e per gli adempimenti di ordine fiscale e tributario. Il titolare dei trattamenti, la Upprovider S.r.l. con sede in Torino Corso Svizzera 185 bis La/Vi informa ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del DLgs. 196/2003 che:

- 1) il suddetto DLgs. prevede una serie di obblighi in capo a chi effettua "trattamenti" (cioè raccolta, registrazione, elaborazione, conservazione, comunicazione, diffusione, ecc.) di dati personali riferiti ad altri soggetti (c.d. "interessati");
- 2) il trattamento dei Suoi/Vostri dati personali di cui siamo in possesso o che Lei/Vi saranno richiesti o che ci verranno comunicati da Lei/Voi o da terzi è svolto/sarà svolto in esecuzione di:

obblighi legali

obblighi contrattuali nonché delle  
relative modifiche ed integrazioni;

- 3) il trattamento avverrà con sistemi manuali e/o automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse, sulla base dei dati in nostro possesso e con impegno da parte Sua/Vostra di comunicarci tempestivamente eventuali correzioni, integrazioni e/o aggiornamenti;

- 4) i Suoi / Vostri dati potranno essere comunicati a soggetti che possono accedere ai Suoi/Vostri dati in forza di disposizioni di legge o di normativa secondaria o comunitaria;

- 5) il conferimento da parte Sua/Vostra dei predetti dati ha natura obbligatoria in relazione alle diverse finalità dei trattamenti. In caso di Suo/Vostro rifiuto a conferire i dati o a consentire al loro trattamento ovvero alla loro comunicazione ne potrà derivare:

- a) l'impossibilità di instaurare o proseguire il rapporto, ovvero di effettuare alcune operazioni, se i dati sono necessari all'esecuzione del rapporto o dell'operazione;
- b) l'impossibilità di effettuare alcune operazioni che presuppongono la comunicazione dei dati a soggetti funzionalmente collegati all'esecuzione delle stesse;
- c) la mancata comunicazione dei dati a soggetti che svolgono ulteriori attività, non funzionalmente collegate all'esecuzione del rapporto;

- 6) è stato nominato responsabile del trattamento il sig. Daniele Ghiglia, Amministratore Delegato pro tempore;

- 7) nei Suoi/Vostri confronti è previsto l'esercizio di alcuni diritti, in particolare di:

- a) conoscere l'esistenza o meno di dati personali che Lei/Vi riguardano e la loro comunicazione in forma intellegibile;
- b) essere informato sul titolare, sulle finalità e sulle modalità del trattamento e sull'eventuale responsabile, sui soggetti o categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati;
- c) ottenere l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati;
- d) ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco degli stessi;
- e) opporsi per motivi legittimi al trattamento dei dati, salvi i limiti stabiliti dalla legge.

**Spettabile****[PA] CCIAA CAGLIARI**

Largo Carlo Felice 72

09124 Cagliari (CA) Italia

Torino, 06/12/2017

Alla c.a. :

Offerta economica numero : 2017-49-6888

Versione	1
Redatto da	Filippo De Cecco
Verificata da	
Presentata da	Filippo De Cecco

## R1 – Riferimenti

### R1.1 Dati anagrafici del cliente

#### [PA] CCIAA CAGLIARI

Largo Carlo Felice 72

09124 Cagliari (CA) Italia

P.I. IT00499470920

### R1.2 Riferimenti del cliente

Nome	Telefono	E-mail

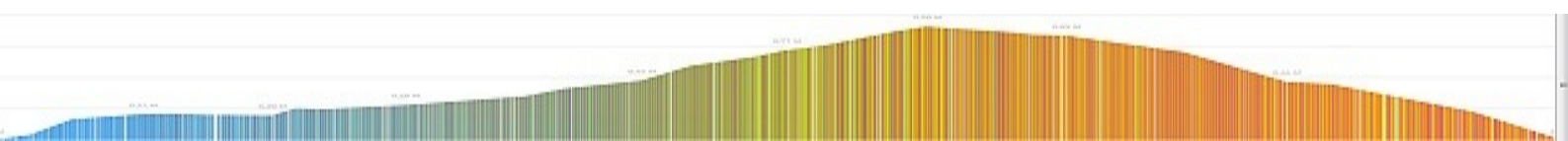
### R1.3 Riferimenti Upprovider

Nome	Telefono	E-mail
Filippo De Cecco		filippo.dececco@upprovider.it

## O1 – Descrizione servizi

### **Incremento spazio disco (opzionale)**

La presente offerta è relativa all'incremento di 100 GB dello spazio disco relativo al vostro sito internet.





**ASSISTENZA**

I tempi di intervento per trouble-detection in caso di problemi sono i seguenti:

Periodo	Software Inizio intervento entro	Hardware Inizio intervento entro
Feriali diurno (9-18)	2 ore lavorative	4 ore
Feriali notturno (18-9)	6 ore	4 ore
Festivi (0-24)	6 ore	4 ore

Una prima linea di assistenza, facente capo ai referenti del progetto, si occuperà specificatamente dell'assistenza relativa al software di sistema. Tale linea di assistenza prevederà un servizio di call-center, email e trouble ticketing per le segnalazioni di malfunzionamenti.

Una seconda linea di assistenza, gestita dal reparto sistemistico, si occuperà dell'assistenza legata alla struttura hardware, alla connettività ed al sistema operativo. Tale linea di assistenza dialogherà con il fornitore di connettività e con il fornitore dell'hardware.

Report via e-mail saranno inviati alla fine dell'intervento di assistenza.

La manutenzione della soluzione, compatibilmente con le esigenze di servizio, sarà effettuata per l'aggiornamento del software di sistema utilizzato. Eventuali problemi di sicurezza saranno risolti alla segnalazione del problema. Aggiornamenti non critici saranno pianificati interfacciandosi con i referenti tecnici del Cliente.

## O2 – Offerta Economica

### O2.1 Quotazione servizi

Descrizione	Q.tà	Fatturazione	Importo unitario (*)
Incremento spazio disco (opzionale)	1	Canone Anticipato Annuale	200,00

\* I prezzi indicati sono in Euro al netto dell'IVA

### O2.2 Condizioni di pagamento

BB 30 Giorni Data Fattura

### O2.3 Validità dell'offerta

05/01/2018

### O2.4 Consegna

Da definirsi con il Cliente

## C1 – Contratto

### Dati identificativi delle Parti

#### “Fornitore”:

**Upprovider s.r.l.**  
Corso Svizzera 185 bis  
c/o Centro Piero della Francesca  
10149 Torino  
P.I. e C.F. 10184140019

in persona dell'Amministratore Delegato *pro tempore*: Daniele Ghiglia

#### “Cliente”:

**[PA] CCIAA CAGLIARI**  
Largo Carlo Felice 72  
09124 Cagliari (CA) Italia  
P.I. IT00499470920

in persona del legale rappresentante *pro tempore* / del delegato (che dichiara espressamente di essere munito di ogni necessario potere):

### Premesse

Il Cliente, dopo aver valutato approfonditamente le caratteristiche dei servizi offerti dal Fornitore (quali meglio indicati nella sezione O1 (Descrizione servizi) della presente offerta (i “Servizi”) e ritenendoli del tutto idonei alle proprie necessità, conferma l'intenzione di beneficiare dei Servizi alle condizioni indicate nell'ambito del presente contratto (il “Contratto”).

Tutte le sezioni della conferma d'ordine qui richiamate (le “Sezioni”), le presenti premesse e gli allegati costituiscono parte integrante del Contratto.

### Condizioni generali

**1** Il Fornitore si impegna a prestare i Servizi nelle modalità indicate nella Sezione O1 (Descrizione servizi) in favore del Cliente, che accetta, a fronte del puntuale pagamento da parte di quest'ultimo dell'ammontare indicato nella Sezione O2 (Offerta economica) nei termini ivi previsti (da considerarsi come essenziali) (il “Corrispettivo”).

**2** Il Contratto ha **durata** 1 anno a decorrere dalla data di accettazione e si rinnova tacitamente per la medesima durata (di anno in anno) salvo disdetta di una delle Parti da comunicarsi per iscritto all'altra, tramite Raccomandata AR, anticipata via fax, entro e non oltre il sessantesimo giorno precedente la data di naturale scadenza annuale. Ai fini del computo di tale termine (da considerarsi come essenziale) farà unicamente fede la data di invio della Raccomandata A/R (data del timbro postale).

**3** L'accesso, l'utilizzo, la gestione e l'amministrazione dei Servizi è ad esclusiva cura del Cliente. Il Fornitore è pertanto tenuto a comunicare il codice di identificazione del Cliente (UserID) e la password per l'accesso alle aree riservate. Il Cliente si impegna a conservare la UserID e la password con la massima cura, a non comunicarla a terzi e a notificare immediatamente e per iscritto al Fornitore l'eventuale furto, smarrimento o perdita della password.

Ciascuna delle Parti si obbliga a mantenere riservata l'esistenza, il contenuto, ed ogni notizia relativa al Contratto e ad adottare tutte le misure necessarie ad assicurare che ogni informazione o conoscenza tecnologica scambiata tra le Parti in esecuzione dello stesso rimanga segreta e non sia divulgata a terzi. Il Cliente sarà pertanto responsabile di qualsiasi danno arrecato al Fornitore e/o a terzi in dipendenza della mancata osservanza di quanto sopra. Il Fornitore si impegna a non utilizzare il materiale (testuale, fotografico o di altra natura) utilizzato dal Cliente al di fuori delle mansioni a esso attribuite.

**4** Il Cliente si impegna espressamente a tenere del tutto indenne e a manlevare il Fornitore da ogni danno, costo, spesa (incluse quelle legali) e comunque da ogni sorta di responsabilità (civile, penale, amministrativa o di altra natura) che possa anche indirettamente discendere in capo a quest'ultimo dall'utilizzo illecito dei Servizi da parte del Cliente (e quindi, a mero titolo esemplificativo, dall'illecito utilizzo di materiale protetto da copyright, dalla violazione di qualsivoglia normativa applicabile, ecc.). Il Cliente si impegna altresì a comunicare tempestivamente e per iscritto al Fornitore la variazione della propria residenza o domicilio. Il Cliente autorizza sin d'ora il Fornitore, e le società del gruppo del quale fa parte, ad utilizzare sui propri siti web il logo del Cliente come referenza.

Il Fornitore si impegna a prestare i Servizi secondo le caratteristiche e nelle modalità indicate nella Sezione O1 (Descrizione servizi).

Il Cliente prende atto ed accetta che il Fornitore non garantisce che i Servizi ordinati si adattino perfettamente a scopi particolari comunque alle esigenze del Cliente medesimo. E' espressamente esclusa ogni forma di garanzia esplicita od implicita, nella misura in cui ciò non contrasti con le norme vigenti. Né il Fornitore né alcuno dei propri licenziatari, dipendenti, collaboratori o agenti garantiscono l'idoneità dei servizi, oggetto del presente contratto, ad alcuna funzione specifica. Il Fornitore o chiunque abbia partecipato alla realizzazione ed alla fornitura dei servizi in parola, non può essere ritenuto responsabile per alcun danno (diretto o indiretto) connesso all'impiego dei servizi offerti o alla sospensione e/o interruzione del funzionamento dei medesimi. Inoltre, per la struttura specifica della rete, in cui molte entità sono coinvolte, nessuna garanzia può essere data sulla costante fruibilità del Servizio.

**5** Il Fornitore ha facoltà di sospendere e/o interrompere, in ogni momento e senza preavviso, la fornitura del Servizio:

- a) in caso di guasti alla rete e agli apparati di fornitura del servizio dipendenti da caso fortuito o forza maggiore nonché nel caso di modifiche e o manutenzioni non programmabili e/o prevedibili e tecnicamente indispensabili;
- b) in caso di guasti e malfunzionamenti delle macchine e dei software, siano essi di proprietà del Fornitore o dei suoi fornitori, o in caso di attività e/o inerzia di questi ultimi o a causa delle apparecchiature di proprietà del Cliente;
- c) qualora ricorrano motivate ragioni di sicurezza e/o garanzia di riservatezza;
- d) in caso di guasto e/o di malfunzionamento che comporti pericolo per la rete e/o per le persone;
- e) qualora il Cliente utilizzi apparecchiature difettose o non omologate, oppure che presentino delle disfunzioni che possano danneggiare l'integrità della rete e/o disturbare i Servizi e/o creare rischi per l'incolumità fisica delle persone. Il Fornitore potrà richiedere al Cliente di effettuare le modifiche/sostituzioni che si rendessero necessarie per ragioni tecniche e/o operative. In caso di inerzia del Cliente, il Fornitore provvederà ad addebitare al Cliente il costo della sostituzione o riparazione effettuata.

**6** Il Cliente prende atto ed accetta che, in tutti i casi sopra elencati, e in ogni caso in cui si manifesti una sospensione e/o interruzione del Servizio, anche non dipendente da fatti riconducibili al Fornitore, quest'ultimo non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente o di chiunque per la mancata disponibilità del Servizio, non garantendo comunque la continuità del servizio, l'integrità dei

dati memorizzati o inviati attraverso il sistema del Fornitore e/o attraverso internet. Il Cliente, pertanto, prende atto ed accetta che non potrà avanzare alcuna richiesta di risarcimento danni, di rimborso o di indennizzo nei confronti del Fornitore per la sospensione o l'interruzione del Servizio verificatasi e lo solleva, ora per allora, da qualsiasi responsabilità in proposito.

**7** Il Cliente prende atto ed accetta che i Servizi oggetto del presente contratto sono caratterizzati da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi il Fornitore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del Servizio e di variare le condizioni dell'offerta in qualsiasi momento e senza preavviso, quando ciò sia reso necessario dall'evoluzione tecnologica e da esigenze di fornitura e/o organizzazione. Resta inteso che i contratti conclusi anteriormente all'inserimento delle modifiche o variazioni saranno comunque accettati e rispettati integralmente alle condizioni pattuite.

Qualora il Fornitore modifichi le presenti Condizioni Generali, dette modifiche saranno comunicate al Cliente mediante e-mail o pubblicazione sul sito <http://www.upprovider.it>. Le predette modifiche avranno effetto decorso 30 (trenta) giorni dalla data della loro comunicazione. Nello stesso termine il Cliente potrà esercitare la facoltà di recedere dal contratto con comunicazione scritta inviata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [upprovidersrl@legalmail.it](mailto:upprovidersrl@legalmail.it) o tramite raccomandata a.r. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Cliente, nei termini e nei modi sopra indicati, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate.

Il Fornitore si riserva, a suo insindacabile giudizio, il diritto di modificare la funzionalità del proprio sistema, così come di modificarne la struttura. Il Fornitore non potrà essere ritenuto responsabile per qualsivoglia danno, diretto od indiretto derivante dalla attivazione e/o interruzione del servizio e di eventuali servizi aggiuntivi.

**8** Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile per ritardi, sospensione e/o interruzione dei Servizi né verso il Cliente, né verso soggetti terzi – nel caso in cui tali malfunzionamenti siano causati da: a) forza maggiore o caso fortuito; b) manomissione o interventi illeciti ad opera di terzi su servizi o apparecchiature utilizzate; c) manomissioni o interventi sugli apparati di connessione, che rientrano nella disponibilità del Cliente, effettuati da quest'ultimo o da terzi non autorizzati; d) errata utilizzazione dei Servizi da parte del Cliente; e) malfunzionamento degli apparati di connessione utilizzati dal Committente.

**9** Il Cliente accetta sin d'ora che il Fornitore possa sospendere temporaneamente la fornitura dei Servizi per garantire gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria alle macchine. Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente per la mancata disponibilità dei Servizi che dipenda da un'interruzione parziale o totale del servizio di accesso fornito da altro operatore di telecomunicazioni. Salvo ragioni di particolare urgenza, tutte le interruzioni devono essere effettuate nei tempi e nei modi concordati tra le Parti.

**10** Fermo restando quanto previsto al successivo art.11, il Fornitore può sospendere l'erogazione dei Servizi senza preavviso in caso di mancato pagamento del Corrispettivo da parte del Cliente nei termini previsti nella Sezione\_ O2 (Offerta economica). In caso di mancato pagamento, il Corrispettivo dovuto sarà maggiorato degli interessi maturati ai sensi dell'art. 5 del D.Lgs. 9 ottobre 2002, n. 231.

**11** Il Fornitore potrà risolvere il presente Contratto con effetto immediato e con comunicazione scritta in caso di inadempimento da parte del Cliente a quanto previsto ai precedenti artt. 1, 3 e 4. In tal caso tutti i Servizi verranno definitivamente cessati [ed il materiale del Cliente cancellato].

**12** Fatto salvo il diritto del Fornitore al risarcimento del maggior danno, in caso di risoluzione del Contratto per inadempimento imputabile al Cliente, quest'ultimo sarà tenuto a liquidare in favore del Fornitore le seguenti penali entro 15 giorni dalla comunicazione di avvenuta risoluzione. Qualora la risoluzione del Contratto avvenga nel primo semestre di un qualunque anno di durata contrattuale, il Fornitore tratterà la quota di Corrispettivo annuale dalla data di risoluzione contrattuale. Sarà cura del Fornitore di provvedere al rimborso della rimanente quota di Corrispettivo entro 120 giorni dalla data di risoluzione. Qualora la risoluzione del Contratto avvenga nel secondo semestre di un qualunque anno di durata contrattuale, il Fornitore tratterà il Corrispettivo annuale residuo.

**13** Il fornitore si riserva la facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento e

senza obbligo di motivazione, dandone comunicazione scritta al Cliente, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni, tramite raccomandata a.r. o in alternativa tramite posta elettronica certificata (PEC), fatto salvo il caso di eventi determinati da cause di forza maggiore, in virtù dei quali il Fornitore si riserva il diritto di recedere dal presente contratto con effetto immediato. Decorso il termine sopra indicato, qualora il servizio non sia già stato sospeso in forza della previsione di cui all'Art. 15, il Fornitore potrà in qualsiasi momento disattivare, disabilitare, oscurare e comunque rendere inservibile il sito e/o le caselle di posta elettronica ad esso associate. Resta inteso che il Cliente è comunque tenuto ad effettuare copia dei contenuti immessi nel proprio spazio in quanto il Fornitore, decorso il termine di preavviso, non ne garantisce il recupero.

In conseguenza dell'esercizio del recesso, il Fornitore sarà tenuto a restituire al Cliente esclusivamente il rateo del prezzo del Servizio corrispondente al numero di giorni non utilizzati, fino alla successiva scadenza naturale del Contratto. Resta esplicitamente escluso ogni altro rimborso o indennizzo o risarcimento o responsabilità del Fornitore per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo da parte del Cliente del Servizio nel periodo residuo.

**14** Il Cliente dichiara di aver ricevuto l'informativa sulla privacy di cui all'art. della L.196/03 (Allegato 1) e, preso atto di quanto ivi contenuto, presta il proprio consenso.

**15** Fermi restando gli obblighi di cui all'art. 3, ciascuna delle Parti si impegna ad utilizzare i documenti e le informazioni ricevute dall'altra al solo ed esclusivo fine dell'esecuzione del Contratto o per necessità di far valere le proprie ragioni in via giudiziale o stragiudiziale e avanti alle competenti Autorità. Le Parti si obbligano altresì a non copiare o riprodurre, in alcuna forma, in tutto o in parte, ogni informazione ricevuta dall'altra, se non quando e nella misura in cui ciò fosse necessario per l'adempimento dei propri impegni. Gli obblighi di cui al presente articolo e dell'art. 3 resteranno validi ed efficaci per un periodo di un anno dalla data di cessazione del Contratto.

**16** Ciascuna Parte mantiene tutti i diritti, titoli ed interessi nelle proprie proprietà intellettuali e nulla nel Contratto può essere interpretato nel senso di garantire ad una Parte diritti o titolarità sulle proprietà intellettuali dell'altra Parte diversi da quelli espressamente contemplati nel Contratto stesso.

**17** Qualsiasi comunicato stampa o forma di pubblicità inerente ai Servizi ed al Contratto dovrà essere previamente comunicata per iscritto all'altra Parte, la quale avrà diritto di richiedere le modifiche che riterrà più opportune per salvaguardare la propria reputazione. Le Parti si riservano altresì di concordare i possibili contenuti oggetto di comunicati stampa congiunti.

**18** Qualora una o più clausole del Contratto o di qualsiasi altro documento ad esso collegato dovessero per qualunque motivo essere ritenute nulle, invalide o inefficaci le altre disposizioni del Contratto resteranno valide ed efficaci.

L'eventuale tolleranza di una delle Parti ad uno o più inadempimenti dell'altra non costituisce rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violate né al diritto di esigere l'esatto adempimento.

**19** Le Parti si danno reciprocamente atto che con il Contratto non si intende dar vita ad un'organizzazione comune, società, associazione o joint venture.

**20** Il Contratto, redatto in due originali, riguarda operazioni soggette ad IVA ed è pertanto soggetto a registrazione solo in caso d'uso e con imposta fissa di registro.

**21** Il presente Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra il Fornitore ed il Cliente avente il medesimo oggetto, e costituisce la manifestazione integrale degli accordi conclusi tra le Parti su tale oggetto.

Nessuna modifica, postilla o clausola comunque aggiunta al presente contratto sarà valida ed efficace tra le Parti, se non specificatamente ed espressamente approvata per iscritto da entrambe.

**22** La legge applicabile è quella italiana. Per tutte le controversie che dovessero sorgere circa l'interpretazione, l'esistenza, la validità, l'efficacia, l'esecuzione e/o la risoluzione del presente Contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Torino.

Per accettazione

Il Cliente  
(Timbro e Firma)

Per accettazione

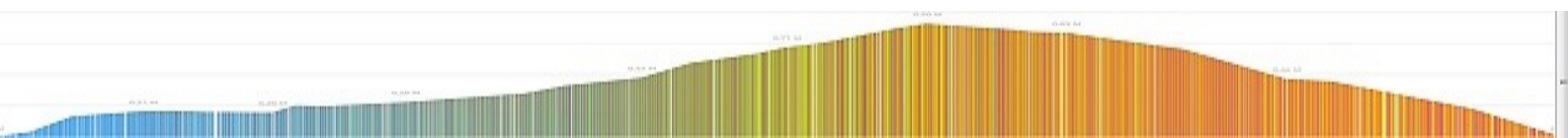


Daniele Ghiglia  
Upprovider S.r.l.

Il Cliente dichiara di aver letto, compreso e approvato quanto indicato nella presente offerta in termini economici, giuridici e di responsabilità contrattuali. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 c.c., il Cliente dichiara inoltre di aver letto, compreso ed approvato con particolare attenzione quanto indicato nei seguenti articoli: art. 1 (oggetto); art. 2 (durata, rinnovo e recesso); art. 3 e 4 (particolari impegni del Cliente), art. 5 (limitazione responsabilità Fornitore); art. 6 e 7 (sospensione dei Servizi); art. 8 (clausola risolutiva espressa per il Fornitore); art. 9 (penali a carico del Cliente); art. 19 (foro esclusivo).

Per accettazione

Il Cliente  
(Timbro e Firma)



**Allegato 1****Trattamento dei dati personali**

(Decreto Legislativo 196/03 a tutela della Privacy)

Con la sottoscrizione della presente il Cliente presta il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali da parte di Upprovider s.r.l.. Upprovider dichiara che i dati saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza e verranno utilizzati esclusivamente per l'attivazione dei servizi oggetto della presente offerta e per gli adempimenti di ordine fiscale e tributario. Il titolare dei trattamenti, la Upprovider S.r.l. con sede in Torino Corso Svizzera 185 bis La/Vi informa ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del DLgs. 196/2003 che:

1) il suddetto DLgs. prevede una serie di obblighi in capo a chi effettua "trattamenti" (cioè raccolta, registrazione, elaborazione, conservazione, comunicazione, diffusione, ecc.) di dati personali riferiti ad altri soggetti (c.d. "interessati");  
2) il trattamento dei Suoi/Vostri dati personali di cui siamo in possesso o che Lei/Lei saranno richiesti o che ci verranno comunicati da Lei/Voi o da terzi è svolto/sarà svolto in esecuzione di:

obblighi legali

obblighi contrattuali nonché delle  
relative modifiche ed integrazioni;

3) il trattamento avverrà con sistemi manuali e/o automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse, sulla base dei dati in nostro possesso e con impegno da parte Sua/Vostra di comunicarci tempestivamente eventuali correzioni, integrazioni e/o aggiornamenti;

4) i Suoi / Vostri dati potranno essere comunicati a soggetti che possono accedere ai Suoi/Vostri dati in forza di disposizioni di legge o di normativa secondaria o comunitaria;

5) il conferimento da parte Sua/Vostra dei predetti dati ha natura obbligatoria in relazione alle diverse finalità dei trattamenti. In caso di Suo/Vostro rifiuto a conferire i dati o a consentire al loro trattamento ovvero alla loro comunicazione ne potrà derivare:

- a) l'impossibilità di instaurare o proseguire il rapporto, ovvero di effettuare alcune operazioni, se i dati sono necessari all'esecuzione del rapporto o dell'operazione;
- b) l'impossibilità di effettuare alcune operazioni che presuppongono la comunicazione dei dati a soggetti funzionalmente collegati all'esecuzione delle stesse;
- c) la mancata comunicazione dei dati a soggetti che svolgono ulteriori attività, non funzionalmente collegate all'esecuzione del rapporto;

6) è stato nominato responsabile del trattamento il sig. Daniele Ghiglia, Amministratore Delegato pro tempore;

7) nei Suoi/Vostri confronti è previsto l'esercizio di alcuni diritti, in particolare di:

- a) conoscere l'esistenza o meno di dati personali che Lei/Lei riguardano e la loro comunicazione in forma intellegibile;
- b) essere informato sul titolare, sulle finalità e sulle modalità del trattamento e sull'eventuale responsabile, sui soggetti o categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati;
- c) ottenere l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati;
- d) ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco degli stessi;
- e) opporsi per motivi legittimi al trattamento dei dati, salvi i limiti stabiliti dalla legge.

---

## DATI REGISTRAZIONE PROTOCOLLO

---

### ENTE MITTENTE

Descrizione PA: CCIAA\_CAGLIARI  
Descrizione AOO: Area Organizzativa IT  
Ufficio: SERVIZIO PROVVEDITORATO, PATRIMONIO E CONTRATTI  
Email: upprovidersrl@legalmail.it

### DATI SEGNAZIONE PROTOCOLLO

Codice PA: cciaa\_ca  
Codice AOO: AOO1-CCIAA\_CA  
Registro Protocollo: CCARP  
Tipo Protocollo: Entrata  
Numero Protocollo: 0021010  
Data Protocollo: 18/12/2017 09:13:22  
ID Documento: GDOC3\_D\_5654279  
Impronta: DA6FD59BBE00CF5E04C85FB1A40C975732CB38F346CB170A94C8C7B645172671

### OGGETTO

POSTA CERTIFICATA: Offerta manutenzione anno 2018

### MITTENTE / DESTINATARI

upprovidersrl@legalmail.it

### ALLEGATI

postacert.eml:	Messaggio originale
dati.cert.xml:	DatiCert XML
Body.pdf:	Corpo della email in formato PDF
Offerta Economica CCIAA	Offerta Economica CCIAA
CAGLIARI_MANUTENZIONE.pdf:	CAGLIARI_MANUTENZIONE.pdf
smime.p7s:	smime.p7s

**Spettabile****[PA] CCIAA CAGLIARI**

Largo Carlo Felice 72

09124 Cagliari (CA) Italia

Torino, 14/12/2017

Alla c.a. :

Offerta economica numero : 2017-48-6763

Versione	1
Redatto da	Filippo De Cecco
Verificata da	
Presentata da	Filippo De Cecco



## R1 – Riferimenti

### R1.1 Dati anagrafici del cliente

#### [PA] CCIAA CAGLIARI

Largo Carlo Felice 72

09124 Cagliari (CA) Italia

P.I. IT00499470920

### R1.2 Riferimenti del cliente

Nome	Telefono	E-mail

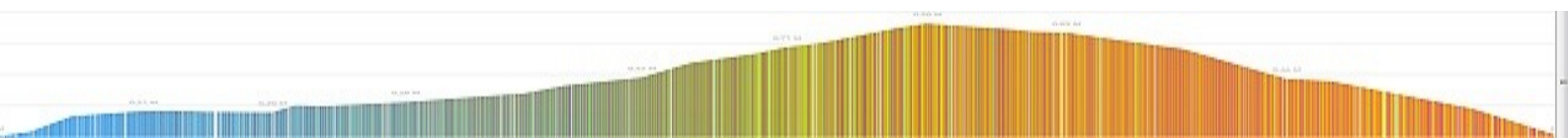
### R1.3 Riferimenti Upprovider

Nome	Telefono	E-mail
Filippo De Cecco		filippo.dececco@upprovider.it

## O1 – Descrizione servizi

### Manutenzione annuale sito Internet (1 gennaio 2016 / 31 dicembre 2016)

La presente offerta è relativa alla manutenzione forfettaria non evolutiva del vostro sito internet per il periodo 1 gennaio 2018 / 31 dicembre 2018.



**ASSISTENZA**

I tempi di intervento per trouble-detection in caso di problemi sono i seguenti:

Periodo	Software Inizio intervento entro	Hardware Inizio intervento entro
Feriali diurno (9-18)	2 ore lavorative	4 ore
Feriali notturno (18-9)	6 ore	4 ore
Festivi (0-24)	6 ore	4 ore

Una prima linea di assistenza, facente capo ai referenti del progetto, si occuperà specificatamente dell'assistenza relativa al software di sistema. Tale linea di assistenza prevederà un servizio di call-center, email e trouble ticketing per le segnalazioni di malfunzionamenti.

Una seconda linea di assistenza, gestita dal reparto sistemistico, si occuperà dell'assistenza legata alla struttura hardware, alla connettività ed al sistema operativo. Tale linea di assistenza dialogherà con il fornitore di connettività e con il fornitore dell'hardware.

Report via e-mail saranno inviati alla fine dell'intervento di assistenza.

La manutenzione della soluzione, compatibilmente con le esigenze di servizio, sarà effettuata per l'aggiornamento del software di sistema utilizzato. Eventuali problemi di sicurezza saranno risolti alla segnalazione del problema. Aggiornamenti non critici saranno pianificati interfacciandosi con i referenti tecnici del Cliente.

## O2 – Offerta Economica

### O2.1 Quotazione servizi

Descrizione	Q.tà	Fatturazione	Importo unitario (*)
Manutenzione annuale sito Internet (1 gennaio 2016 / 31 dicembre 2016)	1	Canone Anticipato Annuale	1200,00

\* I prezzi indicati sono in Euro al netto dell'IVA

### O2.2 Condizioni di pagamento

BB 30 Giorni Data Fattura

### O2.3 Validità dell'offerta

### O2.4 Consegna

Da definirsi con il Cliente

## C1 – Contratto

### Dati identificativi delle Parti

#### “Fornitore”:

**Upprovider s.r.l.**  
Corso Svizzera 185 bis  
c/o Centro Piero della Francesca  
10149 Torino  
P.I. e C.F. 10184140019

in persona dell'Amministratore Delegato *pro tempore*: Daniele Ghiglia

#### “Cliente”:

**[PA] CCIAA CAGLIARI**  
Largo Carlo Felice 72  
09124 Cagliari (CA) Italia  
P.I. IT00499470920

in persona del legale rappresentante *pro tempore* / del delegato (che dichiara espressamente di essere munito di ogni necessario potere):

### Premesse

Il Cliente, dopo aver valutato approfonditamente le caratteristiche dei servizi offerti dal Fornitore (quali meglio indicati nella sezione O1 (Descrizione servizi) della presente offerta (i “Servizi”) e ritenendoli del tutto idonei alle proprie necessità, conferma l'intenzione di beneficiare dei Servizi alle condizioni indicate nell'ambito del presente contratto (il “Contratto”).

Tutte le sezioni della conferma d'ordine qui richiamate (le “Sezioni”), le presenti premesse e gli allegati costituiscono parte integrante del Contratto.

### Condizioni generali

**1** Il Fornitore si impegna a prestare i Servizi nelle modalità indicate nella Sezione O1 (Descrizione servizi) in favore del Cliente, che accetta, a fronte del puntuale pagamento da parte di quest'ultimo dell'ammontare indicato nella Sezione O2 (Offerta economica) nei termini ivi previsti (da considerarsi come essenziali) (il “Corrispettivo”).

**2** Il Contratto ha **durata** 1 anno a decorrere dalla data di accettazione e si rinnova tacitamente per la medesima durata (di anno in anno) salvo disdetta di una delle Parti da comunicarsi per iscritto all'altra, tramite Raccomandata AR, anticipata via fax, entro e non oltre il sessantesimo giorno precedente la data di naturale scadenza annuale. Ai fini del computo di tale termine (da considerarsi come essenziale) farà unicamente fede la data di invio della Raccomandata A/R (data del timbro postale).

**3** L'accesso, l'utilizzo, la gestione e l'amministrazione dei Servizi è ad esclusiva cura del Cliente. Il Fornitore è pertanto tenuto a comunicare il codice di identificazione del Cliente (UserID) e la password per l'accesso alle aree riservate. Il Cliente si impegna a conservare la UserID e la password con la massima cura, a non comunicarla a terzi e a notificare immediatamente e per iscritto al Fornitore l'eventuale furto, smarrimento o perdita della password.

Ciascuna delle Parti si obbliga a mantenere riservata l'esistenza, il contenuto, ed ogni notizia relativa al Contratto e ad adottare tutte le misure necessarie ad assicurare che ogni informazione o conoscenza tecnologica scambiata tra le Parti in esecuzione dello stesso rimanga segreta e non sia divulgata a terzi. Il Cliente sarà pertanto responsabile di qualsiasi danno arrecato al Fornitore e/o a terzi in dipendenza della mancata osservanza di quanto sopra. Il Fornitore si impegna a non utilizzare il materiale (testuale, fotografico o di altra natura) utilizzato dal Cliente al di fuori delle mansioni a esso attribuite.

**4** Il Cliente si impegna espressamente a tenere del tutto indenne e a manlevare il Fornitore da ogni danno, costo, spesa (incluse quelle legali) e comunque da ogni sorta di responsabilità (civile, penale, amministrativa o di altra natura) che possa anche indirettamente discendere in capo a quest'ultimo dall'utilizzo illecito dei Servizi da parte del Cliente (e quindi, a mero titolo esemplificativo, dall'illecito utilizzo di materiale protetto da copyright, dalla violazione di qualsivoglia normativa applicabile, ecc.). Il Cliente si impegna altresì a comunicare tempestivamente e per iscritto al Fornitore la variazione della propria residenza o domicilio. Il Cliente autorizza sin d'ora il Fornitore, e le società del gruppo del quale fa parte, ad utilizzare sui propri siti web il logo del Cliente come referenza.

Il Fornitore si impegna a prestare i Servizi secondo le caratteristiche e nelle modalità indicate nella Sezione O1 (Descrizione servizi).

Il Cliente prende atto ed accetta che il Fornitore non garantisce che i Servizi ordinati si adattino perfettamente a scopi particolari comunque alle esigenze del Cliente medesimo. E' espressamente esclusa ogni forma di garanzia esplicita od implicita, nella misura in cui ciò non contrasti con le norme vigenti. Né il Fornitore né alcuno dei propri licenziatari, dipendenti, collaboratori o agenti garantiscono l'idoneità dei servizi, oggetto del presente contratto, ad alcuna funzione specifica. Il Fornitore o chiunque abbia partecipato alla realizzazione ed alla fornitura dei servizi in parola, non può essere ritenuto responsabile per alcun danno (diretto o indiretto) connesso all'impiego dei servizi offerti o alla sospensione e/o interruzione del funzionamento dei medesimi. Inoltre, per la struttura specifica della rete, in cui molte entità sono coinvolte, nessuna garanzia può essere data sulla costante fruibilità del Servizio.

**5** Il Fornitore ha facoltà di sospendere e/o interrompere, in ogni momento e senza preavviso, la fornitura del Servizio:

- a) in caso di guasti alla rete e agli apparati di fornitura del servizio dipendenti da caso fortuito o forza maggiore nonché nel caso di modifiche e o manutenzioni non programmabili e/o prevedibili e tecnicamente indispensabili;
- b) in caso di guasti e malfunzionamenti delle macchine e dei software, siano essi di proprietà del Fornitore o dei suoi fornitori, o in caso di attività e/o inerzia di questi ultimi o a causa delle apparecchiature di proprietà del Cliente;
- c) qualora ricorrano motivate ragioni di sicurezza e/o garanzia di riservatezza;
- d) in caso di guasto e/o di malfunzionamento che comporti pericolo per la rete e/o per le persone;
- e) qualora il Cliente utilizzi apparecchiature difettose o non omologate, oppure che presentino delle disfunzioni che possano danneggiare l'integrità della rete e/o disturbare i Servizi e/o creare rischi per l'incolumità fisica delle persone. Il Fornitore potrà richiedere al Cliente di effettuare le modifiche/sostituzioni che si rendessero necessarie per ragioni tecniche e/o operative. In caso di inerzia del Cliente, il Fornitore provvederà ad addebitare al Cliente il costo della sostituzione o riparazione effettuata.

**6** Il Cliente prende atto ed accetta che, in tutti i casi sopra elencati, e in ogni caso in cui si manifesti una sospensione e/o interruzione del Servizio, anche non dipendente da fatti riconducibili al Fornitore, quest'ultimo non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente o di chiunque per la mancata disponibilità del Servizio, non garantendo comunque la continuità del servizio, l'integrità dei

dati memorizzati o inviati attraverso il sistema del Fornitore e/o attraverso internet. Il Cliente, pertanto, prende atto ed accetta che non potrà avanzare alcuna richiesta di risarcimento danni, di rimborso o di indennizzo nei confronti del Fornitore per la sospensione o l'interruzione del Servizio verificatasi e lo solleva, ora per allora, da qualsiasi responsabilità in proposito.

**7** Il Cliente prende atto ed accetta che i Servizi oggetto del presente contratto sono caratterizzati da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi il Fornitore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del Servizio e di variare le condizioni dell'offerta in qualsiasi momento e senza preavviso, quando ciò sia reso necessario dall'evoluzione tecnologica e da esigenze di fornitura e/o organizzazione. Resta inteso che i contratti conclusi anteriormente all'inserimento delle modifiche o variazioni saranno comunque accettati e rispettati integralmente alle condizioni pattuite.

Qualora il Fornitore modifichi le presenti Condizioni Generali, dette modifiche saranno comunicate al Cliente mediante e-mail o pubblicazione sul sito <http://www.upprovider.it>. Le predette modifiche avranno effetto decorso 30 (trenta) giorni dalla data della loro comunicazione. Nello stesso termine il Cliente potrà esercitare la facoltà di recedere dal contratto con comunicazione scritta inviata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [upprovidersrl@legalmail.it](mailto:upprovidersrl@legalmail.it) o tramite raccomandata a.r. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Cliente, nei termini e nei modi sopra indicati, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate.

Il Fornitore si riserva, a suo insindacabile giudizio, il diritto di modificare la funzionalità del proprio sistema, così come di modificarne la struttura. Il Fornitore non potrà essere ritenuto responsabile per qualsivoglia danno, diretto od indiretto derivante dalla attivazione e/o interruzione del servizio e di eventuali servizi aggiuntivi.

**8** Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile per ritardi, sospensione e/o interruzione dei Servizi né verso il Cliente, né verso soggetti terzi – nel caso in cui tali malfunzionamenti siano causati da: a) forza maggiore o caso fortuito; b) manomissione o interventi illeciti ad opera di terzi su servizi o apparecchiature utilizzate; c) manomissioni o interventi sugli apparati di connessione, che rientrano nella disponibilità del Cliente, effettuati da quest'ultimo o da terzi non autorizzati; d) errata utilizzazione dei Servizi da parte del Cliente; e) malfunzionamento degli apparati di connessione utilizzati dal Committente.

**9** Il Cliente accetta sin d'ora che il Fornitore possa sospendere temporaneamente la fornitura dei Servizi per garantire gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria alle macchine. Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente per la mancata disponibilità dei Servizi che dipenda da un'interruzione parziale o totale del servizio di accesso fornito da altro operatore di telecomunicazioni. Salvo ragioni di particolare urgenza, tutte le interruzioni devono essere effettuate nei tempi e nei modi concordati tra le Parti.

**10** Fermo restando quanto previsto al successivo art.11, il Fornitore può sospendere l'erogazione dei Servizi senza preavviso in caso di mancato pagamento del Corrispettivo da parte del Cliente nei termini previsti nella Sezione\_ O2 (Offerta economica)\_. In caso di mancato pagamento, il Corrispettivo dovuto sarà maggiorato degli interessi maturati ai sensi dell'art. 5 del D.Lgs. 9 ottobre 2002, n. 231.

**11** Il Fornitore potrà risolvere il presente Contratto con effetto immediato e con comunicazione scritta in caso di inadempimento da parte del Cliente a quanto previsto ai precedenti artt. 1, 3 e 4. In tal caso tutti i Servizi verranno definitivamente cessati [ed il materiale del Cliente cancellato].

**12** Fatto salvo il diritto del Fornitore al risarcimento del maggior danno, in caso di risoluzione del Contratto per inadempimento imputabile al Cliente, quest'ultimo sarà tenuto a liquidare in favore del Fornitore le seguenti penali entro 15 giorni dalla comunicazione di avvenuta risoluzione. Qualora la risoluzione del Contratto avvenga nel primo semestre di un qualunque anno di durata contrattuale, il Fornitore tratterà la quota di Corrispettivo annuale dalla data di risoluzione contrattuale. Sarà cura del Fornitore di provvedere al rimborso della rimanente quota di Corrispettivo entro 120 giorni dalla data di risoluzione. Qualora la risoluzione del Contratto avvenga nel secondo semestre di un qualunque anno di durata contrattuale, il Fornitore tratterà il Corrispettivo annuale residuo.

**13** Il fornitore si riserva la facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento e

senza obbligo di motivazione, dandone comunicazione scritta al Cliente, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni, tramite raccomandata a.r. o in alternativa tramite posta elettronica certificata (PEC), fatto salvo il caso di eventi determinati da cause di forza maggiore, in virtù dei quali il Fornitore si riserva il diritto di recedere dal presente contratto con effetto immediato. Decorso il termine sopra indicato, qualora il servizio non sia già stato sospeso in forza della previsione di cui all'Art. 15, il Fornitore potrà in qualsiasi momento disattivare, disabilitare, oscurare e comunque rendere inservibile il sito e/o le caselle di posta elettronica ad esso associate. Resta inteso che il Cliente è comunque tenuto ad effettuare copia dei contenuti immessi nel proprio spazio in quanto il Fornitore, decorso il termine di preavviso, non ne garantisce il recupero.

In conseguenza dell'esercizio del recesso, il Fornitore sarà tenuto a restituire al Cliente esclusivamente il rateo del prezzo del Servizio corrispondente al numero di giorni non utilizzati, fino alla successiva scadenza naturale del Contratto. Resta esplicitamente escluso ogni altro rimborso o indennizzo o risarcimento o responsabilità del Fornitore per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo da parte del Cliente del Servizio nel periodo residuo.

**14** Il Cliente dichiara di aver ricevuto l'informativa sulla privacy di cui all'art. della L.196/03 (Allegato 1) e, preso atto di quanto ivi contenuto, presta il proprio consenso.

**15** Fermi restando gli obblighi di cui all'art. 3, ciascuna delle Parti si impegna ad utilizzare i documenti e le informazioni ricevute dall'altra al solo ed esclusivo fine dell'esecuzione del Contratto o per necessità di far valere le proprie ragioni in via giudiziale o stragiudiziale e avanti alle competenti Autorità. Le Parti si obbligano altresì a non copiare o riprodurre, in alcuna forma, in tutto o in parte, ogni informazione ricevuta dall'altra, se non quando e nella misura in cui ciò fosse necessario per l'adempimento dei propri impegni. Gli obblighi di cui al presente articolo e dell'art. 3 resteranno validi ed efficaci per un periodo di un anno dalla data di cessazione del Contratto.

**16** Ciascuna Parte mantiene tutti i diritti, titoli ed interessi nelle proprie proprietà intellettuali e nulla nel Contratto può essere interpretato nel senso di garantire ad una Parte diritti o titolarità sulle proprietà intellettuali dell'altra Parte diversi da quelli espressamente contemplati nel Contratto stesso.

**17** Qualsiasi comunicato stampa o forma di pubblicità inerente ai Servizi ed al Contratto dovrà essere previamente comunicata per iscritto all'altra Parte, la quale avrà diritto di richiedere le modifiche che riterrà più opportune per salvaguardare la propria reputazione. Le Parti si riservano altresì di concordare i possibili contenuti oggetto di comunicati stampa congiunti.

**18** Qualora una o più clausole del Contratto o di qualsiasi altro documento ad esso collegato dovessero per qualunque motivo essere ritenute nulle, invalide o inefficaci le altre disposizioni del Contratto resteranno valide ed efficaci.

L'eventuale tolleranza di una delle Parti ad uno o più inadempimenti dell'altra non costituisce rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violate né al diritto di esigere l'esatto adempimento.

**19** Le Parti si danno reciprocamente atto che con il Contratto non si intende dar vita ad un'organizzazione comune, società, associazione o joint venture.

**20** Il Contratto, redatto in due originali, riguarda operazioni soggette ad IVA ed è pertanto soggetto a registrazione solo in caso d'uso e con imposta fissa di registro.

**21** Il presente Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra il Fornitore ed il Cliente avente il medesimo oggetto, e costituisce la manifestazione integrale degli accordi conclusi tra le Parti su tale oggetto.

Nessuna modifica, postilla o clausola comunque aggiunta al presente contratto sarà valida ed efficace tra le Parti, se non specificatamente ed espressamente approvata per iscritto da entrambe.

**22** La legge applicabile è quella italiana. Per tutte le controversie che dovessero sorgere circa l'interpretazione, l'esistenza, la validità, l'efficacia, l'esecuzione e/o la risoluzione del presente Contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Torino.

Per accettazione

Il Cliente  
(Timbro e Firma)

Per accettazione

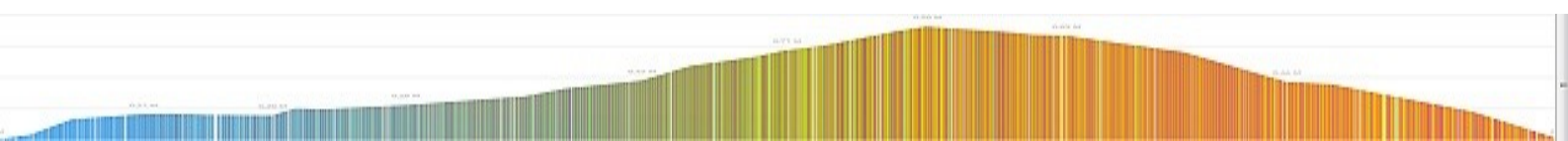


Daniele Ghiglia  
Upprovider S.r.l.

Il Cliente dichiara di aver letto, compreso e approvato quanto indicato nella presente offerta in termini economici, giuridici e di responsabilità contrattuali. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 c.c., il Cliente dichiara inoltre di aver letto, compreso ed approvato con particolare attenzione quanto indicato nei seguenti articoli: art. 1 (oggetto); art. 2 (durata, rinnovo e recesso); art. 3 e 4 (particolari impegni del Cliente), art. 5 (limitazione responsabilità Fornitore); art. 6 e 7 (sospensione dei Servizi); art. 8 (clausola risolutiva espressa per il Fornitore); art. 9 (penali a carico del Cliente); art. 19 (foro esclusivo).

Per accettazione

Il Cliente  
(Timbro e Firma)



## ***Allegato 1***

### **Trattamento dei dati personali**

(Decreto Legislativo 196/03 a tutela della Privacy)

Con la sottoscrizione della presente il Cliente presta il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali da parte di Upprovider s.r.l.. Upprovider dichiara che i dati saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza e verranno utilizzati esclusivamente per l'attivazione dei servizi oggetto della presente offerta e per gli adempimenti di ordine fiscale e tributario. Il titolare dei trattamenti, la Upprovider S.r.l. con sede in Torino Corso Svizzera 185 bis La/Vi informa ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del DLgs. 196/2003 che:

1) il suddetto DLgs. prevede una serie di obblighi in capo a chi effettua "trattamenti" (cioè raccolta, registrazione, elaborazione, conservazione, comunicazione, diffusione, ecc.) di dati personali riferiti ad altri soggetti (c.d. "interessati");  
2) il trattamento dei Suoi/Vostri dati personali di cui siamo in possesso o che Lei/Vi saranno richiesti o che ci verranno comunicati da Lei/Voi o da terzi è svolto/sarà svolto in esecuzione di:

obblighi legali

obblighi contrattuali nonché delle  
relative modifiche ed integrazioni;

3) il trattamento avverrà con sistemi manuali e/o automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse, sulla base dei dati in nostro possesso e con impegno da parte Sua/Vostra di comunicarci tempestivamente eventuali correzioni, integrazioni e/o aggiornamenti;

4) i Suoi / Vostri dati potranno essere comunicati a soggetti che possono accedere ai Suoi/Vostri dati in forza di disposizioni di legge o di normativa secondaria o comunitaria;

5) il conferimento da parte Sua/Vostra dei predetti dati ha natura obbligatoria in relazione alle diverse finalità dei trattamenti. In caso di Suo/Vostro rifiuto a conferire i dati o a consentire al loro trattamento ovvero alla loro comunicazione ne potrà derivare:

- a) l'impossibilità di instaurare o proseguire il rapporto, ovvero di effettuare alcune operazioni, se i dati sono necessari all'esecuzione del rapporto o dell'operazione;
- b) l'impossibilità di effettuare alcune operazioni che presuppongono la comunicazione dei dati a soggetti funzionalmente collegati all'esecuzione delle stesse;
- c) la mancata comunicazione dei dati a soggetti che svolgono ulteriori attività, non funzionalmente collegate all'esecuzione del rapporto;

6) è stato nominato responsabile del trattamento il sig. Daniele Ghiglia, Amministratore Delegato pro tempore;

7) nei Suoi/Vostri confronti è previsto l'esercizio di alcuni diritti, in particolare di:

- a) conoscere l'esistenza o meno di dati personali che Lei/Vi riguardano e la loro comunicazione in forma intellegibile;
- b) essere informato sul titolare, sulle finalità e sulle modalità del trattamento e sull'eventuale responsabile, sui soggetti o categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati;
- c) ottenere l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati;
- d) ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco degli stessi;
- e) opporsi per motivi legittimi al trattamento dei dati, salvi i limiti stabiliti dalla legge.